

# B형 간염 백신

## 유념해야 할 사항들

Many Vaccine Information Statements are available in Spanish and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis).

많은 백신 정보 명세서를 스페인어를 비롯한 여러 언어로 보실 수 있습니다. [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)를 참조하십시오.

### 1 B형 간염이란?

B형 간염은 간에 영향을 미치는 심각한 전염병입니다. 이 병의 원인은 B형 간염 바이러스입니다.

- 2009년 약 38,000명이 B형 간염에 감염되었습니다.
- 매년 미국에서 약 2,000~4,000명이 B형 간염으로 유발되는 간경화 또는 간암으로 사망합니다.

B형 간염은 다음을 유발할 수 있습니다:

**급성 (단기) 질병.** 다음 증세가 유발될 수 있습니다.

- 식욕 상실
- 설사 및 구토
- 피로
- 황달 (노란색 피부 또는 눈)
- 근육통, 관절통 및 복통

어른들에게는 증상이 있는 급성 질병이 더욱 흔히 나타납니다. 어린이가 감염된 경우 보통 증상이 없습니다.

**만성 (장기적) 감염.** 어떤 사람들은 만성적인 B형 간염으로 발전합니다. 이들 대부분은 증상이 없으나, 감염은 여전히 심각하며 다음을 유발할 수 있습니다.

- 간 손상 (간경화 또는 간경변)
- 간암
- 사망

만성적 감염은 어른들보다 유아나 어린이에게 더욱 흔하게 나타납니다. 만성으로 감염된 사람들은 아파 보이거나 스스로 아픔을 못 느껴도 B형 간염 바이러스를 다른 사람들에게 전염시킵니다. 미국에서 최대 140만 명이 만성 B형 간염에 감염되어 있을 수도 있습니다.

B형 간염 바이러스는 감염된 사람의 혈액이나 기타 체액과의 접촉을 통해 쉽게 전염됩니다. 바이러스가 최대 7일 동안 살 수 있는 오염된 물체와 접촉하여 감염될 수도 있습니다.

- 엄마가 감염된 아기의 경우 출생 시 감염될 수 있습니다.
- 어린이, 청소년 및 성인은 다음과 같은 경우 감염될 수 있습니다:
  - 물림, 베임, 상처와 같이 피부에 침투한 혈액 및 체액과의 접촉.
  - 칫솔, 면도기 또는 당뇨 모니터링 및 치료기기와 같이 혈액이나 체액이 묻어 있을 수 있는 물체와의 접촉.
  - 감염된 사람과의 보호되지 않은 성행위.
  - 약물 투여 시 주사바늘 공유.
  - 사용한 바늘로 찔림.

### 2 B형 간염 백신: 왜 백신접종을 해야 합니까?

B형 간염 백신은 B형 간염, 간암 및 간경화와 같은 B형 간염 감염의 심각한 결과를 예방할 수 있습니다.

B형 간염 백신은 그 자체만으로 접종하거나 다른 백신과 함께 접종할 수 있습니다.

미국 정부는 미국 일부 성인과 아동의 경우 1982년부터 그리고 모든 아동은 1991년부터 정기적인 B형 간염 백신 접종을 권고했습니다. 1990년 이후, 아동과 청소년의 새로운 B형 간염 감염율은 95% 이상 하락했으며 다른 연령 그룹은 75% 하락했습니다.

백신 접종을 하면 오랜 기간, 아마도 평생 B형 간염에 감염되지 않을 수 있습니다.

### 3 B형 간염 백신은 누가 언제 접종해야 합니까?

**아동과 청소년**

- 갓난 아기들은 보통 B형 간염 백신을 3회 접종합니다.

- 1차 접종: 출생 시
- 2차 접종: 생후 1~2개월
- 3차 접종: 생후 6~18개월

일부 아기들은 예를 들어, 만약 B형 간염 백신이 포함된 복합 백신일 경우 4회 접종합니다. (복합 백신은 한 번의 접종에 여러 백신을 포함한 것입니다.) 추가 접종은 해를 지 않습니다.

- 어렸을 때 백신 접종을 하지 않은 18세까지의 청소년 또한 백신 접종을 해야 합니다.

**성인**

- B형 간염에 감염될 위험이 높으나 백신 접종을 하지 않은 성인은 백신 접종을 해야 합니다. 대상 성인은 다음과 같습니다.
  - B형 간염에 감염된 사람의 섹스 파트너,
  - 남성과 성관계를 맺는 남성,
  - 거리에서 마약 주사를 맞는 사람들,
  - 섹스 파트너가 1명을 초과하는 경우,
  - 만성 간염 또는 신장 질환이 있는 사람들,
  - 당뇨가 있는 60세 미만의 사람들,
  - 직업 상 인체 혈액 또는 기타 체액에 노출되는 사람들,
  - B형 간염에 감염된 사람 가족의 접촉자,
  - 발달장애인 보호기관의 입주자와 직원들,
  - 신장 투석 환자들,



- B형 간염이 흔한 나라를 여행하는 사람들,
- HIV 감염자

- 의사가 B형 간염 백신 접종을 권장할 수 있는 사람들, 예) 60세 및 그 이상인 당뇨가 있는 성인. B형 간염에 감염되지 않기를 원하는 그 밖의 모든 사람들은 백신접종을 할 수 있습니다.
- 위에 기술한 이유 중 하나에 해당하는 임산부는 백신 접종을 해야 합니다. 예방을 원하는 기타 임산부도 백신접종을 할 수도 있습니다.

B형 간염 백신을 접종하는 성인은 3회 접종을 해야 합니다. 2차 접종은 1차 접종 후 4주 후에 그리고 3차 접종은 2차 접종 후 5개월 후에 해야 합니다. 귀하의 의사가 특정 상황에서 사용될 수 있는 기타 접종 일정을 말해 줄 수 있습니다.

4

### B형 간염 백신을 접종하지 말아야 하는 사람은 누구입니까?

- 이스트(yeast) 또는 기타 백신 성분에 치명적인 알레르기가 있는 사람들은 B형 간염 백신을 접종하지 말아야 합니다. 심각한 알레르기가 있다면 의사에게 알려주세요.
- 이전에 B형 간염 백신 접종 시 치명적인 알레르기 반응이 있었던 사람은 다시 접종해서는 안 됩니다.
- 접종을 하기로 한 날 경미하거나 심각한 병에 걸린 사람은 회복될 때까지 기다렸다가 백신을 접종해야 합니다.

귀하의 의사가 이러한 유의사항에 대해 더 자세한 정보를 드릴 수 있습니다.

주의: B형 간염 백신을 접종한 후 헌혈을 하려면 28일을 기다려야 할 수도 있습니다. 선별검사에서 (감염되지 않은)혈류의 백신을 보고 B형 간염에 감염된 것으로 실수할 수 있기 때문입니다.

5

### B형 간염 백신 접종으로 발생하는 위험은 무엇입니까?

B형 간염 백신은 아주 안전한 백신입니다. 대부분의 사람들이 문제없이 이 백신을 접종 받고 있습니다.

이 백신에는 비감염성 물질이 포함되어 있으며 B형 간염 감염을 유발할 수 없습니다.

일부 경미한 문제가 보고되었습니다.

- 접종 시 통증 (4명 중 최대 약 1명)
- 99.9°F 이상의 체온 (15명 중 최대 약 1명)

심각한 문제는 극히 드물게 나타납니다. 심각한 알레르기 반응은 110만회 접종에 약 한 번 발생하는 것으로 알려져 있습니다.

다른 약품과 마찬가지로 백신은 심각한 반응을 유발할 수 있습니다. 그러나 B형 간염 백신이 심각한 피해 또는 사망을 유발할 가능성은 매우 적습니다. 미국에서 1억 명 이상이 B형 간염 백신 접종을 받았습니다.

DCH-0450K

6

### 중간 정도나 심각한 반응이 생기면 어떻게 합니까?

#### 어떤 증상에 유의해야 하나요?

- 고열이나 비정상적 행동과 같은 모든 이상 증상에 유의하십시오. 심각한 알레르기 반응의 신호로는 호흡곤란, 목이 쉬거나 천명, 두드러기, 창백함, 무력감, 빠른 심장 박동 또는 어지러움이 포함됩니다.

#### 그럴 경우 어떻게 해야 합니까?

- 의사를 부르거나, 환자를 의사에게 바로 데려가십시오.
- 의사에게 증상과 발생일 및 시간, 그리고 백신 접종 일시를 알려주세요.
- 의사, 간호사 또는 보건부서에 백신 부작용 보고 시스템(VAERS) 양식을 제출하여 알레르기 반응을 보고하도록 요청하십시오. 또는 해당 보고서를 VAERS 웹사이트 [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov)를 통하여 또는 1-800-822-7967로 전화하여 제출하십시오.

VAERS에서는 의학적 조언을 제공하지 않습니다.

7

### 전미 백신 상해 보상 프로그램

전미 백신 상해 보상 프로그램(VICP)은 1986년에 만들어졌습니다.

백신으로 상해를 입었다고 생각하는 분은 전화 1-800-338-2382 또는 VICP 웹사이트

[www.hrsa.gov/vaccinecompensation](http://www.hrsa.gov/vaccinecompensation) 에서 해당 프로그램에 대한 사항과 클레임을 제출하는 방법을 알아볼 수 있습니다.

8

### 더 자세한 사항은 어디에서 알아볼 수 있나요?

- 의사에게 문의하십시오. 귀하의 의사가 백신 패키지 설명서를 제공하거나 다른 정보 소스를 권유할 수 있습니다.
- 귀하가 계시는 현지 또는 주의 보건부서에 전화하십시오. 1-888-767-4687
- 질병 예방 및 통제센터(CDC)에 연락하십시오:
  - 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)으로 전화하시거나
  - CDC의 웹사이트 [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)를 방문하십시오.

## Vaccine Information Statement (Interim) Hepatitis B Vaccine

Korean

2/2/2012



42 U.S.C. § 300aa-26

Translation provided by the California Department of Public Health

AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

의료 공급자가 정확한 번역조치 상태 정보, 번역조치 평가, 장래 번역조치 일정을 얻을 수 있도록, 이러한 정보는 Michigan Care Improvement Registry 로 보내질 것입니다. 개인들은 의료 공급자가 번역조치 정보를 등록소로 보내지 말도록 요청할 수 있는 권리가 있습니다.